

Es Hora de Votar por Su Representante en el Consejo del ERF

El Fondo de Jubilación de los Empleados (ERF por sus siglas en inglés) es regido por un consejo de administración compuesto por siete miembros, de los cuales tres son elegidos por los empleados. Este año el ERF ha tenido dos plazas de miembros del Consejo de Administración abiertas para elección. En abril, John Jenkins, director adjunto del Departamento de Parques y Recreación, fue elegido por los empleados para el Consejo del ERF. La segunda elección es para la plaza de miembro del consejo de administración elegido por los empleados ocupada actualmente por Tina Richardson.

La votación de los empleados se inició el martes 20 de octubre a las 8:00 a. m. y terminará el martes 3 de noviembre a las 5:00 p. m. Las boletas de votación se enviaron a la dirección de la casa registrada en Lawson.

Habiéndose vuelto a convocar el Comité de Nominación de Miembros del Consejo de Administración del ERF del 2015, éste se reunió el lunes 5 de octubre. El comité nominó a dos candidatos: Theresa O'Donnell, de Servicios Administrativos, y Tina Richardson, de Servicios de Calles.

Si no recibe sus instrucciones de la boleta, por favor llame a VR Election Services al 1-800-218-4026, o envíeles un mensaje por correo electrónico a custserv@vres.us.

Lo que significa ser miembro del Consejo de Administración

Los miembros del Consejo de Administración establecen la política y dirigen el Fondo. Tres de los siete integrantes que constituyen el Consejo del ERF son elegidos por los participantes del Fondo, otros tres son nombrados por el Concejo Municipal, y el séptimo miembro es el Auditor Municipal, que es miembro nato.

Como fiduciarios que son, cada una de las decisiones de los miembros del Consejo de Administración tiene que estar guiada por la obligación de administrar el Fondo para beneficio exclusivo de los participantes, jubilados y beneficiarios.

Los miembros del Consejo de Administración necesitan informarse respecto a las áreas de inversiones, gestión, política actuarial y administración de beneficios.

Aumentan a 13.32% las Contribuciones de los Empleados



El 1 de octubre del 2015 la tasa de contribución de los empleados civiles de la Municipalidad de Dallas al Fondo de Jubilación de los Empleados subió de 13.06% a 13.32%, un incremento de 0.26%.

A continuación tiene un ejemplo de cómo podría afectarle el incremento: Con la tasa de contribución del 13.06%, un empleado con paga bimensual bruta de \$2,000 contribuía \$261.20 por período de pago. Con la nueva tasa de contribución, la contribución de ese empleado subiría \$5.20 por período de pago.

Si tiene preguntas acerca de su contribución para la pensión, sírvase llamar al ERF al 214-580-7700.

Página 2

Empleada gana Galardón Máximo en la Feria Estatal

Página 2

Los Empleados Fallecidos

Page 3

Manténgase Sus Beneficios con myERF

Página 3

Los Pensionistas

Page 4

Tina Richardson Reconocimiento a Participantes de los Seminarios Educativos

Empleada de la Municipalidad gana Galardón Máximo en la Feria Estatal

Con más de 1100 categorías de competición entre las que se encuentran fotografía, elaboración de conservas, arte, costura y cocina, las competencias de Artes Creativas de la Feria Estatal proveen a profesionales y aficionados una vía para mostrar sus habilidades creativas.

En la categoría “**Canning- Salsa Mild**” (“Elaboración de Conservas – Salsa moderadamente picante”), Cheryl Chapman, Especialista principal de contabilidad del Fondo de Jubilación de los Empleados, obtuvo el galardón máximo del 1er lugar.

Ésta era su sexta tentativa en pos del gran premio; anteriormente había ganado el 2do lugar de la competencia dos veces. Una amistad suya le sugirió que volviera a pensar y que recordara lo que había hecho con su receta cuando ganó el 2do lugar, y que tal vez debía regresar a esa receta original para ver qué cambios podía hacer para mejorarla.

Acerca de su victoria Cheryl dijo: “*Durante los dos últimos años, he estado haciéndole ajustes a mi receta con la esperanza de lograr justo el sabor ganador.*”



ERF employee Cheryl Chapman
with her award winning salsa

Sinceras Condolencias A Las Familias De Los Miembros Del Erf

Abril 2015 - Agosto 2015

DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE
Aviation		Library		Sanitation Services	
Juan M. Suarez	91	Maudella Columbus	92	William L. Hall	84
Jose G. Morales	86	Ervin Eatenson	90	Henry M. Young	80
David W. McNeil	70	Wanda J. Graham	87	Mariano T. Puente	78
Civil Service		Elvera L. Dunn	68	Norvell Grant	59
Dorothy A. Aheron	90	Park & Recreation		Ray J. Rushing	58
Communication & Information Sevices		Woodrow W. Warren	99	Street Services	
David E. Dilworth	73	Daphne Stokes	89	Ronald A. Murphy	65
Arthur Liggett	73	Gilbert Ramirez	87	Jerry K. Patton	46
Economic Development		Tommy E. Lacour	49	Street & Sanitation Services	
Charles Underwood	81	Personnel		Luther Anderson	86
Equipment & Building Services		Mary J. Kelly	92	Charles Ballard, Sr.	75
LRD McKinney, Jr.	83	Police		Transportation	
Jimmie L. Aaron	65	Margie Lancaster	83	Margery A. Hollis	88
Fire		John D. McCarthy	81	Water Utilities	
Frank D. Pena	83	Rudolph Leza	77	Mildred Davis	96
Finance		John J. Ryzman	73	Martin J. Alcalá	92
Lloyd Thrasher, Jr.	90	Rosemary Hills	71	Pravin Shrimankar	76
Housing & Neighborhood Services		June E. Pierson	56	Esequiel C. Cavazos	73
John H. Latham	84	Public Works and Transportation		John P. Johnson	73
Roy J. Whiteside	81	Bernardo Acevedo	83	Robert F. Thrash	71
Information Services		Betty P. Turner	83	Thomas L. Jackson	69
Charles K. Bowers	84	Purchasing		Robert L. Shiplett	67
		Gwen B. McConathy	92	Larry D. Thomas	67
		Florence Sumners	92	Cecelia M. Adcock	57
				Anthony Champion	42
				Grady R. Coomes	40

Manténgase Sus Beneficios de Pensión con el Portal en Línea del ERF

El ERF ha creado un portal en línea llamado myERF. Dicho portal es un medio seguro en línea para que usted tenga acceso a su declaración de beneficios a cualquier hora, los 7 días de la semana. La declaración que se encuentra actualmente en el portal se calculó por última vez a 30 de junio del 2015. Nuestra próxima meta es proporcionarle una declaración actualizada cada mes para la primavera del 2016.



El portal también lo educa en lo relacionado con sus beneficios, incluso respecto a los beneficios por incapacidad, el cálculo de la pensión y la admisibilidad para la jubilación. Hasta la fecha más de 2000 empleados son usuarios inscritos de myERF. Nuestro objetivo es que todos los empleados que contribuyen al Fondo se inscriban en el portal para revisar sus declaraciones de beneficios e informarse más sobre sus beneficios de pensión.

Puede inscribirse yendo a www.dallaserf.org, haciendo clic en el botón myERF e inscribiéndose para abrir una cuenta. Al inscribirse, tenga en cuenta que su número de empleado debe tener seis dígitos. Si no tiene seis dígitos, agréguele ceros delante. Por ejemplo, si su número de empleado fuese 12345, debe escribir 012345.

Esperamos que encuentre el portal en línea fácil y cómodo de usar. Si tiene alguna pregunta o comentario, sírvase escribir al ERF por correo electrónico a la dirección retirement_fund@dallaserf.org, o llame al 214-580-7738.

¡Felicitaciones A Nuestros Jubilados Recientes!

Los empleados que se jubilaron en los meses de Abril - Agosto de 2015, accedió a permitir que nosotros compartimos las noticias, se enumeran por departamento y años de servicios urbanos.

DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE
Aviation		Judiciary		Library	
James Bride	26	Michael L. Dunlap	34	Johanna H. Johnson	33
Johnny Evans	21	Duane D. Bennett	30	Patrick S. McKinney	11
Joe L. Davis, Sr.	15				
City Controller's Office		Park & Recreation		Sanitation Services	
Michael A. Bailey	9	Barbara S. Barnette	33	Benjamin R. Walker, Jr.	29
		Janet R. Hyde	30	Eric Malone	28
Civil Service		Johnny H. Horton	29	Leonard R. Charles	19
Martha A. Santos	31	Thomas Ramirez, Jr.	25		
Annabell Chantaca	23	Kenneth D. Beam	18	Street Services	
		Jill M. Beam	16	Carlos Gonzales	29
Communication & Information Services		Richard Zavala, Jr.	8	Rosalyn R. Ellis	22
Francis M. Brooke	26				
Court & Detention Services		Police		Sustainable Development & Construction	
Georgette Johnson	30	Donna G. Gomez	27	Cary D. Pritchett	27
Gwendolyn S. Hamilton	22	Robert G. Bailey	25		
		Maria G. Hesch	25	Trinity Watershed Management	
Equipment & Building Services		Yolanda Washington	25	Jimmy C. Williams	31
Dexter W. Sanders	28	Donna S. Diaz	22	Pat C. Remigio	21
Johnie C. Ellis	17	Donald E. Cooper	20		
Kenneth M. Gaiennie, III	17	Deborah K. Lister	19	Water Utilities	
Phillip E. Sundstrom	15	Mae E. Blacksher	16	Garry L. Winn	32
				Cesar A. G. Baptista	30
Financial Services		Public Works		Benny F. Cernosek	29
Guye Loujeanne	15	Gregory A. Cook	39	William J. Colwell	26
		Regis C. Barber	30	Kevin L. Brown	24
Housing / Community Services		James R. Dowdy	25	Lamar D. Booker	23
Teresa Page-Davis	25	Thomas J. Morris	28	Federico D. Rios	17

Miembro del Consejo de Administración del ERF da Reconocimiento a Participantes de los Seminarios Educativos Sobre Beneficios

Durante el mes de julio, el ERF ofreció nueve sesiones a través de City University e hizo presentaciones para 213 empleados en dos días.

“Me entusiasma mucho que los empleados estén aprendiendo más sobre los beneficios de jubilación del ERF. La inversión en su futuro mediante la planificación y el pronóstico es muy importante y debe evaluarse y entenderse. A fin de cuentas, se trata de su futuro” dice Tina Richardson, miembro del Consejo de Administración del ERF.

Más de 7000 empleados activos participan en el plan de beneficio definido. A raíz de ello, el ERF hace todo lo posible por proporcionar educación a sus participantes respecto a sus opciones de jubilación. El ERF ofrece diversas sesiones informativas a sus participantes. La sesión más reciente, Retirement Forecasting (Pronóstico de jubilación), está concebida para informarle sobre sus beneficios de jubilación y sobre cómo se compara el ERF con otros planes de jubilación auspiciados por el empleador por tipo (es decir, beneficio definido en comparación con 401k, etc.). Desde enero del 2015, más de 2000 empleados han asistido a una sesión de Pronóstico de jubilación y las reacciones han sido muy positivas.



Tina Richardson, miembro del Consejo de Administración del ERF (a mano izquierda) felicitó a Julie Praciado, empleada civil del Departamento de Policía. Julie fue una de los cuatro empleados que recibieron una tarjeta de regalo por participar en la sesión Pronóstico de jubilación del ERF.